

缩臂装载机所必需的。

适用于新型 2CX, 3CX 和 4CX 挖掘装载机的 5 个轮胎规格为 340/80-18(12.5-18), 40/80-20(12.5-20), 400/70-20(16.0/70-20), 480/80-26(18.4-26) 和 440/80-28(16.9-28)。

米其林 Power CL 系列轮胎共有 11 个规格, 具体从 280/80-18 TL 到 420/80-30 TL。该系列轮胎是米其林五大紧凑型工程机械系列之一, 适用于建筑、农业、景观设计、市政工程和道路建设项目。

(中国化工橡胶桂林有限公司 邓海燕摘译)

米其林沈阳新工厂将取代 米其林沈阳轮胎

中图分类号: U463.341 文献标志码: D

美国《全球轮胎新闻》(www. globaltirenews. com) 2010 年 11 月 24 日报道:

米其林公司负责人在沈阳新厂动工仪式上称, 米其林公司投资 14.6 亿美元在中国沈阳建立新厂以取代其 15 年前成立的子公司——米其林沈阳轮胎有限公司, 并期望于 2014 年年底建成投产。

米其林新工厂的厂址为沈阳经济技术开发区, 投产后预计年产轿车轮胎 1 000 万条、载重轮胎 180 万条和翻新胎面 29.5 万条, 拥有 1 500 名雇员。

米其林沈阳轮胎有限公司负责人表示, 新工厂建成后, 米其林沈阳轮胎有限公司将搬迁至环保新厂。米其林公司称此项搬迁为“高性能子午线轮胎移动、重建和扩大产能项目”, 并称此举为对中国市场的“坚定承诺”。

米其林的管理合作伙伴 Jean-Dominique Senard 在奠基典礼上称, 中国现已成为米其林最重要的市场之一, 沈阳新工厂的产能将满足当地消费者多样化的需求, 特别是在高性能产品方面的需求。米其林还表示, 新工厂将采用最新技术和生产工艺, 包括一个全自动化轮胎生产工序和一次性炼胶工艺, 由此可降低能耗。

投资 3 000 万美元的合资企业米其林沈阳轮胎有限公司成立于 1995—1996 年, 米其林公司与沈阳轮胎厂各占 90% 和 10% 的股份, 该厂轿车和

载重轮胎日产能为 8 000 条。

(肖大玲摘译 吴淑华校)

特雷勒堡的斯里兰卡实心轮胎厂 扩建后投产

中图分类号: TQ336.1⁺3 文献标志码: D

美国《轮胎商报》(www. tirebusiness. com) 2010 年 9 月 24 日报道:

瑞典特雷勒堡公司扩展其位于斯里兰卡科伦坡郊外的特雷勒堡轮胎兰卡(私营)有限公司轮胎产品, 生产实心 and 充气工业车辆轮胎。

这家瑞典公司将其全球的实心工业车辆轮胎生产集中在斯里兰卡, 并扩建和改进生产装置以适应新的轮胎生产技术。

特雷勒堡公司没有提到扩建后工厂的产能。公司之前宣称该工厂拥有 2.9 万 t 的年生产能力。

特雷勒堡公司拒绝详细地讨论新技术, 只声称是“创新的生产系统”, 使公司简化生产, 因此具有更高的效率、灵活性和产品质量。

扩建的产能部分替代了 2009 年俄亥俄州 Hartville 工厂被淘汰的产能。早些时候特雷勒堡公司称其投入 1 900 万美元的预算以整合斯里兰卡的产品, 20 世纪 80 年代初期, 公司就已经在这里制造工业车辆轮胎。

特雷勒堡公司称, 估计全球 80% 的工业车辆轮胎产品是在斯里兰卡生产的。

公司称: “斯里兰卡拥有一个极佳的原材料基地, 为特雷勒堡公司提供了一个整合其实心工业车辆轮胎生产的自然场所。”

特雷勒堡公司斯里兰卡厂负责人 Antonio Garcia 称: “当然, 对于当地雇员而言, 能够在世界最大的实心工业车辆轮胎生产工厂之一工作是一件鼓舞人心的事情。专注于引进最新的生产技术同样很令人振奋。”

特雷勒堡公司在该亚洲岛国拥有 800 名雇员。

(马 晓摘译 许炳才校)

德国议会通过冬季轮胎法案

中图分类号: TQ336.1 文献标志码: D

美国《全球轮胎新闻》(www. globaltirenews. com)